

Ej, volari, volari

Táhle Moravská ze Slovácka
F

„Ej, vo - la - ri, vo - la - ri, kde ste vol - ki pá - sli,
stra - ti - la sem vě - ne - ček, ke - rý ste ho na - šli,
ej _____ ke - rý ste ho na - šli ?” _____

- 1 „Ej, volari, volari, kde ste volki pásli,
stratila sem věneček, kerý ste ho našli,
ej, kerý ste ho našli?”
 - 2 „Ej, my sme ho nenašli, my sme ho viděli,
tvůj věneček zelený po Dunaji běží,
ej, po Dunaji běží.”
 - 3 „Ej, šifári, šifári, na šify sedajte,
múj věneček zelený chytajte, lapajte,
ej, chytajte, lapajte.”

aus Mikulčice (Podluží)

Ej volari, volari

Táhle

Moravská ze Slovácka

gedehnt

aus der Mährischen Slowakei

1

„Ej volari, volari,
kde ste volki pásli,
stratila sem věneček,
kerý ste ho našli,
ej, kerý ste ho našli?“

„Hej, ihr Hirten, Hirten,
wo habt ihr die Ochsen geweidet,
verloren hab‘ ich mein Kränzlein,
habt ihr es gefunden,
hej, habt ihr es gefunden?“

2

„Ej, my sme ho nenašli,
my sme ho viděli,
tvůj věneček zelený
po Dunaji běží, ej ... “

„Hej, wir haben es nicht gefunden,
wir haben es gesehen,
dein grünes Kränzlein,
es treibt auf der Donau dahin.“

3

„Ej, šifári, šifári,
na šify sedajte,
můj věneček zelený
chytajte, lapajte, ej ... “

Hej, ihr Schiffer, Schiffer,
in die Schiffe setzt euch,
mein grünes Kränzlein,
fangt es ein, erhascht es!“

übertragen von Ota Filip

Ej, volari, volari

Táhle Moravská ze Slovácka

The musical score consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. It features a vocal line with lyrics: „Ej, vo - la - ri, vo - la - ri, kde ste vol - ki pá - sli,“ and harmonic chords F, C, F, B, F, C, F. The second staff continues with a treble clef, one flat key signature, and 4/4 time. It has lyrics: stra - ti - la sem vě - ne - ček, ke - rý ste ho na - šli, and harmonic chords B, F, C, F. The third staff begins with a treble clef, one flat key signature, and 4/4 time. It has lyrics: ej _____ ke - rý ste ho na - šli ?” _____ and harmonic chords Am, B, C, F.

1 „Ej, volari, volari, kde ste volki pásli,
stratila sem věneček, kerý ste ho našli,
ej, kerý ste ho našli?”

2 „Ej, my sme ho nenašli, my sme ho viděli,
tvůj věneček zelený po Dunaji běží,
ej, po Dunaji běží.”

3 „Ej, šifári, šifári, na šify sedajte,
múj věneček zelený chytajte, lapajte,
ej, chytajte, lapajte.“

aus Mikulčice (Podluží)